

le 21. Novembre. 1920

Monsieur Francesc Pujal.
à Barcelone.

Cher Monsieur Pujal!

J'ai reçu votre aimable lettre, ainsi que celle de Mr. Clausells, à qui j'ai déjà répondu, que j'accepte volontiers l'engagement pour le concert de Lieder à Barcelone et pour les deux concerts dans les petites villes, Sabadell et Tarrassa aux cachets, qu'il me propose.

Je suis bien reconnaissant de ce que vous avez su m'obtenir ces engagements de Mr Clausells pour aider à couvrir les énormes dépenses de voyage et de séjour. Mais il faut prendre en considération, que pour ces concerts il me faut ~~amener~~^{emmener} ma femme comme accompagnatrice, ce qui est indispensable pour l'effet artistique de ces concerts. Pour cette raison j'ai à compter avec le redoublement des dépenses. En outre il paraît que les renseignements qu'on vous a donnés sur les frais de voyage n'ont pas été exacts. D'après les informations prises au bureau de voyage à Berlin les prix de billets sont les suivants:

Voyage de Berlin à Genova (Italie)

I^{ère} cl. Mk 1072.⁸⁰ II. ~~me~~^{cl.} Mk. 583.²⁰

De Genova à Barcelone en bateau (celui, qui part le 24 février est le seul en question pour moi): I^{ère} cabine pour 2 personnes 615 Pesetas (sans pension), donc pour une personne 307½ Pesetas. Quant aux frais de séjour à Barcelone, que vous évaluez à 15 Pesetas par jour, je suppose, que



que cela s'entend pour une personne, n'est-ce pas ? Pour le retour je suis forcé d'aller en chemin de fer (travers la France) et j'en ai pu avoir de renseignements exacts sur les prix de billets de Barcelone à Bâle (via Genève) ou de Barcelone à Mulhouse-alsace (via Lyon-Besançon).

Comme vous voyez les frais de voyage surpassent nos calculations. Il faut ajouter encore les frais d'entretien pendant le voyage, qui ne sont pas minimes. Je vous prie de considérer en outre, que pour la ~~durée~~ durée prolongée de mon absence causée par un si long voyage, il me faut renoncer aux engagements de concerts de passion en Allemagne, Hollande et Danemark, que j'aurai pu accepter pendant ce temps et donc les frais auraient été beaucoup moins élevés. D'après mes calculations les frais de voyage et de séjour (voyage de chemins de fer en Allemagne en 2^{me}) remontent donc à au moins la moitié de la somme de mes cachets. J'aime donc à espérer, que vous ne m'en voudrez pas, si je vous prie de vous charger au moins de trois quarts des frais réels de voyage et de séjour. Je regrette de tous mon cœur d'être forcé de demander ce sacrifice à votre société, mais n'y aurait-il pas moyen que quelque ami d'art ne vous prêtât son secours à ce point ?

Dans l'attente d'une prompte réponse, ^{veuillez} agréer, cher Monsieur Pujol, l'expression d'amitié et de votre dévoué
Georg A. Walter.

